

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN
ENERGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Koninklijk besluit betreffende de transactie bij
inbreuken op de wet van 9 juli 1971 tot regeling
van de woningbouw en de verkoop van te
bouwen of in aanbouw zijnde woningen

Arrêté royal relatif au règlement transactionnel
des infractions à la loi du 9 juillet 1971
réglementant la construction d'habitations et la
vente d'habitations à construire ou en voie de
construction

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

A tous, présents et à venir,
Salut.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Vu la Constitution, l'article 108;

Gelet op de wet van 9 juli 1971 tot regeling van
de woningbouw en de verkoop van te bouwen of
in aanbouw zijnde woningen, artikel 14/2, derde
lid, ingevoegd door de wet van 9 februari 2024
houdende diverse bepalingen inzake economie;

Vu la loi du 9 juillet 1971 réglementant la
construction d'habitations et la vente
d'habitations à construire ou en voie de
construction, l'article 14/2, alinéa 3, inséré par la
loi du 9 février 2024 portant dispositions
diverses en matière d'économie ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van
Financiën, gegeven op 20 maart 2024;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le
20 mars 2024 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de
Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 18 april
2024;

Vu l'accord de la Secrétaire d'État au Budget,
donné le 18 avril 2024;

Gelet op advies [...] van de Raad van State,
gegeven op [...], met toepassing van artikel 84, §
1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van
State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis [...] du Conseil d'État, donné le [...], en
application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°,
des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12
janvier 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie,

Sur la proposition du Ministre de l'Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons:

Artikel 1. De processen-verbaal houdende
vaststelling van inbreuken op de wet van 9 juli

Article 1er. Les procès-verbaux constatant des
infractions à la loi du 9 juillet 1971 réglementant

1971 tot regeling van de woningbouw en de verkoop van te bouwen of in aanbouw zijnde woningen, hierna te noemen de wet van 9 juli 1971, of de uitvoeringsbesluiten ervan, opgemaakt door de ambtenaren bedoeld in artikel 14, eerste lid van de wet van 9 juli 1971, worden overgezonden aan de directeur-generaal van de Algemene Directie Economische Inspectie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wanneer overeenkomstig artikel 14/3 van de wet van 9 juli 1971 gekozen is voor de transactieprocedure.

Art. 2. Elk voorstel tot betaling wordt, binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van het proces-verbaal, aan de overtreder toegezonden bij aangetekende zending.

Het voorstel vermeldt de termijn waarbinnen de betaling moet worden gedaan, het rekeningnummer waarop de betaling dient te gebeuren, de houder van die rekening en de betalingsreferentie. De betalingstermijn bedraagt niet meer dan drie maanden, tenzij in uitzonderlijke omstandigheden en na een gemotiveerde aanvraag een langere betalingstermijn wordt toegestaan, zonder dat die meer dan zes maanden mag bedragen.

Art. 3. Indien geen voorstel tot betaling wordt gedaan binnen de termijn bepaald in artikel 2, eerste lid, wordt het proces-verbaal overgezonden aan de procureur des Konings.

Art. 4. Bij niet-betaling binnen de termijn vermeld in het voorstel tot betaling, wordt het proces-verbaal overgezonden aan de procureur des Konings.

la construction d'habitations et la vente d'habitations à construire ou en voie de construction, ci-après dénommée la loi du 9 juillet 1971 ou à ses arrêtés d'exécution, dressés par les agents visée à l'article 14, alinéa 1er de la loi du 9 juillet 1971, sont transmis au directeur général de la Direction générale de l'Inspection économique du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie lorsque, en vertu de l'article 14/3 de la loi du 9 juillet 1971, la procédure de transaction a été choisie.

Art. 2. Toute proposition de paiement est envoyée au contrevenant par un envoi recommandé dans un délai de six mois à compter de la date du procès-verbal.

La proposition mentionne le délai dans lequel le paiement doit être effectué, le numéro du compte sur lequel le paiement doit être effectué, le détenteur de ce compte et la référence du paiement. Le délai de paiement est de trois mois au maximum, sauf si, dans des circonstances exceptionnelles et après une demande motivée, un délai de paiement plus long est accordé, sans qu'il puisse être supérieur à six mois.

Art. 3. Si aucune proposition de paiement n'a été faite dans le délai prévu par l'article 2, alinéa 1er, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Art. 4. En cas de non-paiement dans le délai mentionné dans la proposition de paiement, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Art. 5. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 5. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

Gegeven te

Van Koningswege:

Par le Roi :

De Minister van Economie,

Le Ministre de l'Economie,

Pierre-Yves DERMAGNE

A large, stylized handwritten signature in black ink, which appears to be 'P. DERMAGNE', is written over the printed name 'Pierre-Yves DERMAGNE'.